SEE-BERUFSGENOSSENSCHAFT



EMDEN · BREMEN · BREMERHAVEN · HAMBURG · KIEL · WISMAR · ROSTOCK · STRALSUND

SHIP SAFETY DIVISION

International Safety Management (ISM)

To all shipowners and shipmanagers of German ships

contact person:

Capt. Berger

Telephone: 040/361 37 - 213 **Telefax:** 040/361 37 - 204 **eMail:** ism@see-bg.de

Your Ref., Your Letter of

Our Re. (Please indicate in your reply)
II 59-3 Bg/

Date 14.09.2006

ISM-Circular No. 7 of 2006

IMO REQUIREMENTS ON CARRIAGE OF PUBLICATIONS ON BOARD SHIPS MSC-MEPC.2/Circ.2

Dear Sir/Madam,

- 1. The International Maritime Organsisation has sent out a circular, MSC-MEPC.2/Circ.2 dated 1 June 2006, providing information on IMO requirements on carriage of publications on board ships. The details are set out in the Annex to the attached circular.
- 2. In respect to paragraph 3 of the Annex of MSC-MEPC.2/Circ.2, the German Ordinance for the Safety of Seagoing Ships (SchSV 98) requires that copies of the "Schiffssicherheitsvorschriften" and "Schiffssicherheitshandbuch" shall be carried on board of German flagged ships. These rulebooks contain national rules and regulations, as well as major IMO instruments e.g. SOLAS, MARPOL, LL and ISM-Code and are published as hard copy and as CD-ROM. It is to be considered that these publications are available at present in the German language only.
- 3. Your attention is drawn to paragraph 6.4 of the ISM-Code stating that all personnel involved in the Company's SMS should have an adequate understanding of relevant rules, regulations, codes and guidelines. In cases where the working language will differ from the German one, the system should ensure that relevant publications are available in the language understood.
- 4. The publications should be treated in accordance with paragraph 11 of the ISM-Code. Publications required for emergency use, such as the International Code of Signals and the IAMSAR Manual should always be available in the form of hard copies.

14.09.2006

- 5. Shipowners, shipmanagers and designated persons are advised to take note of this circular including MSC-MEPC.2/Circ.2 and to ensure compliance within their Safety Management System.
- 6. Any questions to the a.m. subject should be addressed to the Ship-Safety-Division/Department ISM.

Best regards Ship-Safety-Division International Safety Management (ISM) by order

T.Berger

This circular is electronically sent and is therefore not signed